

## SMLOUVA O SMLouvĚ BUDOUcí KUPNÍ

dle ust. § 1785 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

### I.

#### Smluvní strany

**Severočeská vodárenská společnost a.s.**, se sídlem v Teplicích, Přítkovská 1689,  
IČ 49099469, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem v oddílu B, vložce  
466, zastoupena Ing. Janem Zurkem, ředitelem Odboru správy majetku na základě pověření společnosti  
bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Teplice, č. ú. 711620257/0100,  
**jako budoucí kupující**

a

**České štěrkopísky spol. s r.o.** se sídlem v Praze 9 Čakovicích, ul. Cukrovarská 34/41, PSČ 196 00,  
IČ 27584534, DIČ CZ27584534, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu  
C, vložce 117108, zastoupena Františkem Jampílkem a Van Duc Nguyenem, jednatelem společnosti  
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., č.ú. 515202007/2700  
Spoluvlastnický podíl 1/2  
**jako budoucí prodávající**

uzavírají dnešního dne tuto  
**Smlouvu o budoucí smlouvě kupní**

### II.

#### Předmět a účel smlouvy o smlouvě budoucí

- 1) Vzhledem k tomu, že se smluvní strany dohodly na níže uvedených podmínkách, za kterých bude uzavřena Kupní smlouva na prodej nemovitosti, specifikované v textu budoucí Kupní smlouvy, který je součástí této smlouvy, uzavírají tuto smlouvu o smlouvě budoucí kupní s tím, že vlastní Kupní smlouvu se smluvní strany zavazují uzavřít bez zbytečných průtahů do třech měsíců od vydání souhlasu s dělením pozemku Odborem územního plánování Městského úřadu v Roudnici nad Labem.
- 2) Účelem této smlouvy je vytvoření závazku a tomu odpovídající povinností smluvních stran k uzavření kupní smlouvy na převod vlastnictví (spoluvlastnického podílu):
  - a) **Části pozemku p. č. 127/17 o odhadované výměře 165 m<sup>2</sup> druh pozemku orná půda**, v rozsahu dle přiloženého situačního nákresu, který tvoří přílohu této smlouvy.
- 3) Nemovitost je zapsána v katastrálním území **Račiněves**, obec Račiněves na LV 50, ve veřejném seznamu vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrálním pracovištěm Litoměřice.
- 4) Budoucí kupující jako vlastník pozemku p. č. 127/3 v kat. úz. Račiněves prohlašuje, že ochranné pásmo stavby vodojemu či jiných staveb nacházejících se na tomto pozemku nezasahuje na pozemek p. č. 127/17 v kat. úz. Račiněves, a to s výjimkou části pozemku, který je budoucím předmětem koupě dle této smlouvy.

### III.

## Obsah Kupní smlouvy

**Severočeská vodárenská společnost a.s.**, se sídlem v Teplicích, Přítkovská 1689, IČ 49099469, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem v oddílu B, vložce 466, zastoupená Ing. Janem Zurkem, ředitelem Odboru správy majetku na základě pověření představenstva společnosti  
bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Teplice, č. ú. 711620257/0100,  
**na straně jedné jako kupující**

a

**České štěrkopísky spol. s r.o.** se sídlem v Praze 9 Čakovicích, ul. Cukrovarská 34/41, PSČ 196 00, IČ 27584534, DIČ CZ27584534, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C, vložce 117108, zastoupena Františkem Jampílkem a Van Duc Nguyenem, jednateli společnosti  
Spoluvlastnický podíl 1/2

**na straně druhé jako prodávající**

uzavírají tuto

## KUPNÍ SMLOUVU

### I.

Prodávající je mimo jiné podílovým vlastníkem této nemovitosti:

- pozemku p.č. 127/17 o výměře 8 669 m<sup>2</sup> druh pozemku orná půda.

Z pozemku p.č. 127/17 byl geometrickým plánem na rozdělení pozemku č....., který je součástí této smlouvy, nově oddělen pozemek p.č. .... o výměře .....m<sup>2</sup>.

**Tento nově vzniklý pozemek p. č.....je předmětem převodu.**

/dále jen „nemovitost“/.

Nemovitost je zapsána v katastrálním území Račiněves, obec Račiněves na LV 50, ve veřejném seznamu vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrálním pracovištěm Litoměřice.

Souhlas s dělením pozemku byl vydán Odborem územního plánování Městského úřadu v Roudnici nad Labem pod č.j.....dne.....

### II.

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou nemovitost uvedenou v čl. I. patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jimiž je vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat kupujícímu a umožnit mu nabytí vlastnické právo k nim, a to za dohodnutou kupní cenu, která činí celkem.....,-Kč (slovy: ..... korun českých), a kupující se zavazuje za dále stanovených podmínek tuto nemovitost převzít do svého vlastnictví a uhradit za ně výše uvedenou dohodnutou kupní cenu.

Byla dohodnuta jednotková kupní cena ve výši 300 Kč/m<sup>2</sup>.

Z celkové kupní ceny pozemku p.č.....bude prodávajícímu uhrazena ½ spoluvlastnického podílu.

V případě, že podléhá prodej majetku zdanění DPH, uhradí kupující dohodnutou kupní cenu, která činí ..... Kč (slovy: ..... korun českých) včetně DPH. Po přijetí platby bude prodávajícím vystaven kupujícímu „Daňový doklad k přijaté platbě“.

Zjistí-li se následně, nejpozději však do šesti měsíců od uzavření této smlouvy, že byt' jeden z pozemků, které jsou předmětem této smlouvy, nemá takovou výměru, jaká je zapsána ve veřejném seznamu, má kupující právo na přiměřenou – alikvótní slevu z kupní ceny, kterou je prodávající povinen poskytnout – zaplatit nejpozději do 14 dnů od doručení výzvy ze strany kupujícího.

### III.

*Kupní cena bude zaplacená kupujícím do 30 dnů po podpisu této kupní smlouvy a návrhu na vklad vlastnického práva do veřejného seznamu.*

*Při nezaplacení kupní ceny v dohodnutém termínu ani po písemné výzvě má prodávající právo od smlouvy písemnou formou odstoupit.*

*Zamítne-li příslušné katastrální pracoviště z jakéhokoliv důvodu provést vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí dle této smlouvy, vrátí prodávající kupujícímu kupní cenu do 15 dnů po obdržení oznámení o zamítnutí vkladu.*

#### **IV.**

*Vlastnictví k prodávané nemovitosti, jakož i veškerá práva a povinnosti s tím spojené přejdou na stranu kupující vkladem této smlouvy do veřejného seznamu, tzn. dnem, kdy nastaly právní účinky vkladu. Od tohoto dne přechází na stranu kupující povinnost placení dávek a poplatků na tuto nemovitost případajících.*

*Návrh na vklad této smlouvy do veřejného seznamu podá kupující.*

#### **V.**

*Prodávající výslovně prohlašuje, že je skutečným vlastníkem prodávané nemovitosti, a že neučinil a do vkladu této kupní smlouvy do veřejného seznamu neučiní žádné právní úkony, kterými by došlo k jakékoli změně vlastnického či užívatelského vztahu, zejména pak zcizení nebo zavázání prodané nemovitostí a ručí proto kupujícímu za případné škody, které by mu vznikly v důsledku takového právního úkonu. Smluvní strany berou na vědomí, že na pozemcích může být umístěno vedení nebo zařízení veřejné technické infrastruktury, k nimž existují oprávnění, jakož i omezení užívání pozemků vzniklá podle předchozích právních úprav, která se nezapisovala do pozemkových knih, evidence nemovitostí, ani katastru nemovitostí. Tato omezení a oprávnění přecházejí na nabyvatele pozemků.*

*Kupující prohlašuje, že je mu stav prodávané nemovitosti znám a že se podrobně seznámil se stavem převáděné nemovitosti.*

#### **VI.**

*Kupující nepřijímá s kupovanou nemovitostí žádná břemena, dluhy, dávky, omezení či jiná práva třetích osob, vyjma práv uvedených v předchozím článku.*

#### **VII.**

*Strana kupující ponese náklady spojené se vkladem smlouvy do veřejného seznamu.*

#### **VIII.**

*Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva je platná dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinná v souladu s čl. IX.*

#### **IX.**

*Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:*

- a. Kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dnů od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupující umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.*
- b. Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících*

svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.

- c. Identifikace smluvní ujednání obsažená v čl. II. týkající se výše kupní ceny je předmětem obchodního tajemství.
- d. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- e. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.

Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

#### X.

SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.

Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

#### XI.

Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).

Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:

- a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věci obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
- b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
- c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
- d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věci obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
- e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
- f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.

Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:

- a) Elektronická adresa: [compliance@svs.cz](mailto:compliance@svs.cz),
- b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
- c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.

SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.

SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.

## XII.

Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

Tato smlouva se uzavírá v souladu s ustanovením § 1785 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

Tato smlouva je vyhotovena v pěti stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou stejnopisech, jeden stejnopis obdrží katastrální úřad.

V Teplicích, dne ..... 20...

V Praze, dne.....20..

**kupující:**

**prodávající:**

.....  
Ing. Jan Zurek  
ředitel Odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

.....  
František Jampílek, jednatel  
Van Duc Nguyen, jednatel  
České štěrkopísky spol. s r.o.

## IV.

### Účinnost smlouvy a registr smluv

1. Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:
  - a. Budoucí prodávající zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Budoucí kupující může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že budoucí prodávající umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
  - b. Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
  - c. Identifikace smluvní ujednání obsažená v čl. III. týkající se obsahu budoucí kupní smlouvy, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
  - d. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.

- e. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
2. Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## V.

### Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné na webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

## Článek VI.

### Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
- g) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
  - h) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
  - i) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
  - j) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
  - k) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
  - l) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
- d) Elektronická adresa: [compliance@svs.cz](mailto:compliance@svs.cz),
  - e) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
  - f) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.

5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybnosti se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

## VII. Závěrečná ustanovení

1. V den podpisu Kupní smlouvy bude oběma stranami podepsán i Návrh na vklad vlastnického práva dle Kupní smlouvy do veřejného seznamu a bude spolu s Kupní smlouvou podán na příslušný katastrální úřad.
2. Obsah Kupní smlouvy uvedený v č. III. této smlouvy je závazný a je jej možno měnit pouze dohodou smluvních stran.
3. Účastníci po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem a že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů a jejich pravé, svobodné a vážné vůle a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dva.

V Teplicích dne 04-04-2023

V Praze dne 14.4.2023

Budoucí kupující:

Budoucí prodávající:

Ing. Jan Zurek  
ředitel Odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

František Jampílek, jednatel  
Van Duc Nguyen, jednatel  
České štěrkopísky spol. s r.o.

Severočeská vodárenská společnost a.s.  
415 50 Teplice, Přítkovská 1689  
IČO 49099469, DIČ CZ49099469

(45)

**České štěrkopísky spol.sr.o.**  
Cukrovarská 34, 196 00 Praha 9  
IČO: 27584534 DIČ: CZ27584534  
Registrace Městským soudem  
v Praze odd. C, vl.č. 117108

Přílohy:  
GIS situace se zákresem odhadovaného záboru

BVC 228

127/17

113

200m<sup>3</sup>



BVC 228

es

Zábor cca 165 m<sup>2</sup>





Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.  
Přítkovská 1689, 415 50 Teplice



Strana: 1

Vystavil: Martina Kuncová

Dne: 14.3.2023

1:250